

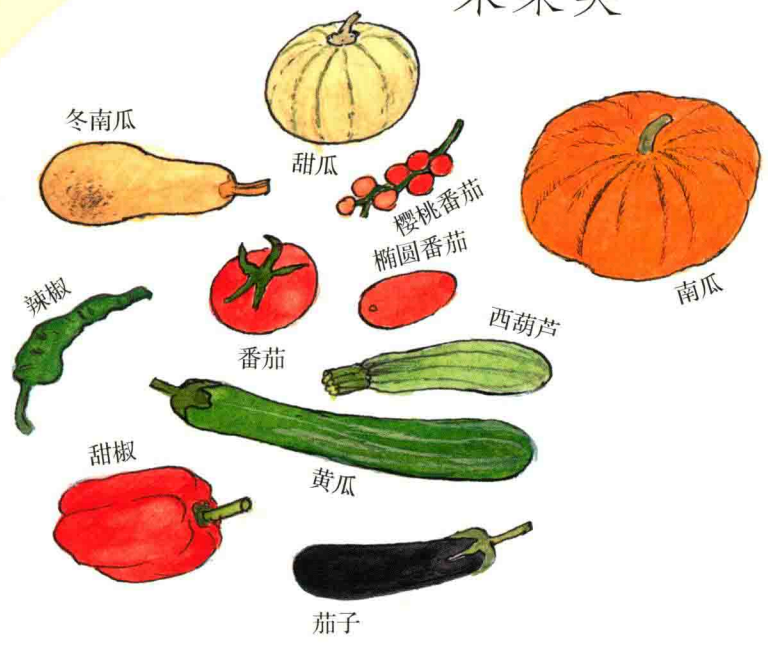
它们是怎么长出来的？

[法]热尔达·穆雷 文 / 图 孙敏 译

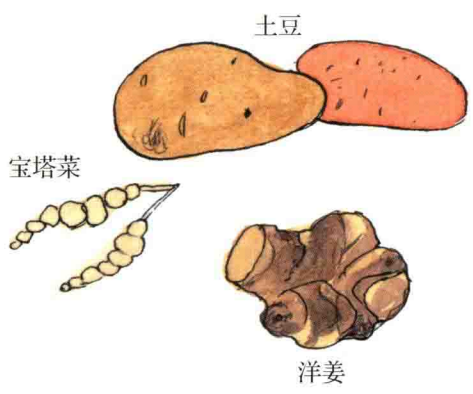


蔬菜的

果菜类



块茎类



葱蒜类

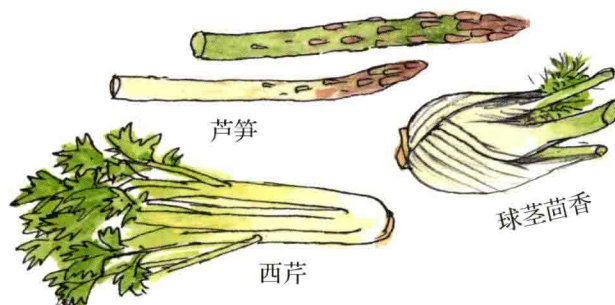


花菜类



八大种类

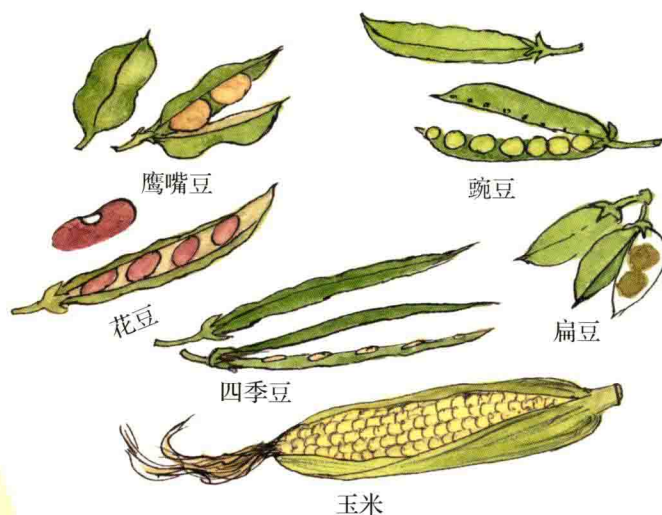
茎类



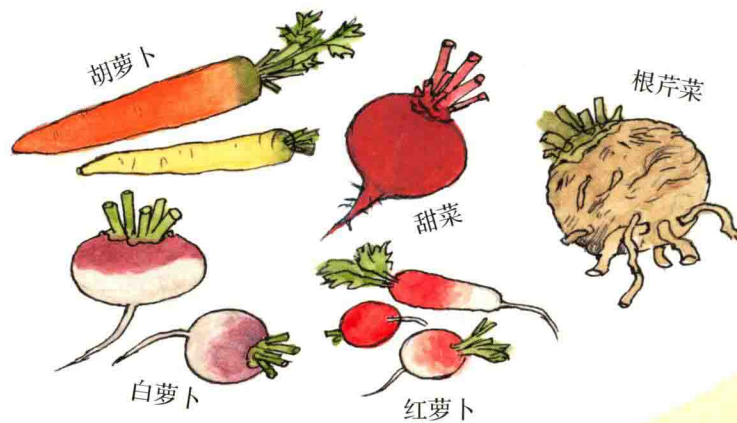
叶类



种子类



根类





图书在版编目(CIP)数据

它们是怎么长出来的? / (法) 穆雷著; 孙敏译
-- 南昌: 二十一世纪出版社集团, 2016.1
ISBN 978-7-5391-8113-4

I. ①它… II. ①穆… ②孙… III. ①儿童文学-图画故事-法国-现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第019068号

版权合同登记号: 14-2014-221

Ca pousse comment?

Text and illustrations by Gerda Muller

© 2013 l'école des loisirs, Paris

Simplified Chinese translation copyright © 2016 by Beijing

Poplar Culture Project Co. Ltd.

All rights reserved.

蒲蒲兰探索馆

它们是怎么长出来的?

[法]热尔达·穆雷 文/图 孙敏 译

责任编辑: 陈珊珊

特约编辑: 陈萌

出版发行: 二十一世纪出版社集团(南昌市子安路75号)

经销: 新华书店

印制: 鸿博昊天科技有限公司

版次: 2016年4月第1版 2016年4月第1次印刷

开本: 889mm X 1194mm 1/12

印张: 3.5

书号: ISBN 978-7-5391-8113-4

定价: 38.00元

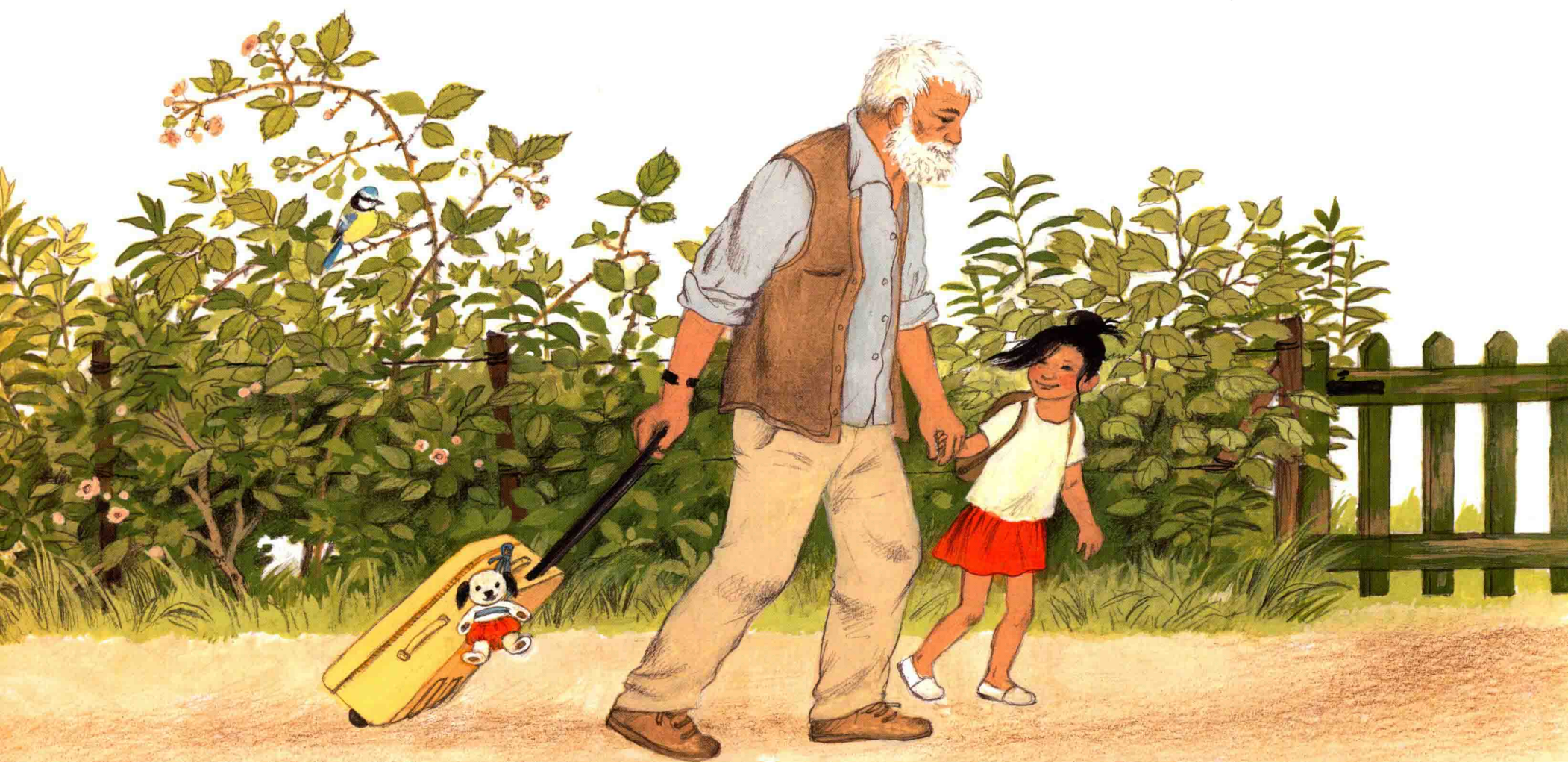
赣版权登字 04—2016—79

版权所有 侵权必究



它们是怎么长出来的？

[法]热尔达·穆雷 文/图 孙敏 译

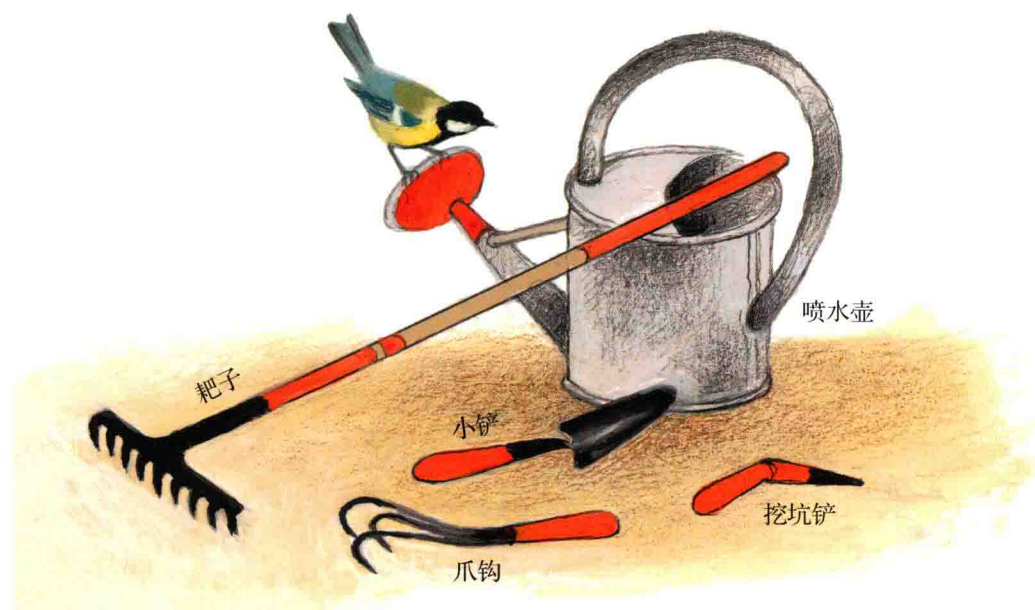


假期万岁！

苏菲生活在大城市，她认识的蔬菜只有超市里卖的那些。今天放假了，她坐火车去乡下看爷爷奶奶。爷爷奶奶家有个菜园，里面种着好多美味的蔬菜。

晚上，她睡在顶楼的小房间里。第二天早上，她在山雀的叫声中醒来，暖暖的阳光照在身上，空气中

还弥漫着奶奶煮的巧克力的香味。吃完早餐，老让（苏菲总是这么叫爷爷）带苏菲去菜园，递给她种菜的工具。只是，这些工具都是爷爷用的，对苏菲来说太大了！



爷爷还给了苏菲一小块地，
她想种什么就种什么。

“我来帮你。不过，播种前，你得先用耙子松土。”

“我想种胡萝卜、红萝卜和生菜。”

老让递给苏菲三个袋子和三个标签，然后用耙子柄在地上划出三道沟。对了，还得在旁边放一个装满土的小桶，过一会儿要用……
苏菲把蔬菜的名字分别写在标签上，再把标签插进土里。

接下来，把种子撒在沟里。

这可不是件容易的事！

撒完种子，再用小桶里的土把三道小沟填平，最后洒上水。

“做得好，小园丁！”老让在一旁拍手叫好，“再过三个星期，我们就可以来挖红萝卜了！”





比糖果还甜！

第二天，老让来找苏菲，手里拿着一个装满麦秆的筐，身边还跟着一个小男孩。小男孩叫汤姆。老让说：“苏菲，我邀请了隔壁的小邻居一起摘豌豆。不过，我们要先给洋葱盖被子，就是在洋葱周围铺上麦秆。来吧！”

小汤姆和苏菲玩得很开心……

“这些麦秆有什么用呢？”苏菲好奇地问。

“它们可以保持土壤湿润，防止杂草生长。好，麦秆铺完了，我们去吃豌豆吧！”

老让剥开一个豆荚，圆圆的豆子滚入苏菲手中。她拿起一颗，闭上眼睛品尝。

“太好吃了！”

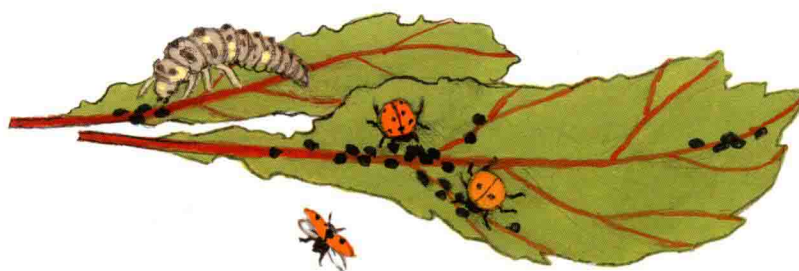
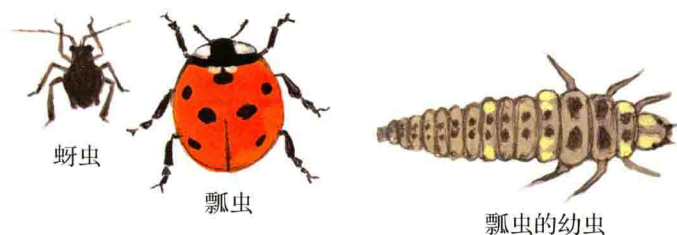
小汤姆也叫了起来：“是甜的！”

孩子们爱吃甜滋滋的豌豆，鸟儿也爱吃……

幸好，小猫在一旁看着鸟儿。

有一只瓢虫爬到苏菲的胳膊上。爷爷每次在菜地看见瓢虫都很高兴。为什么呢？因为瓢虫和它的幼虫会把蚜虫吃得干干净净。

爷爷不喜欢蚜虫，它们会吸干植物的汁液。汁液就像我们身体里的血，植物没了汁液，就会枯死。瓢虫万岁！



这里画的蚜虫、七星瓢虫和它的幼虫比实际的样子大了三倍。

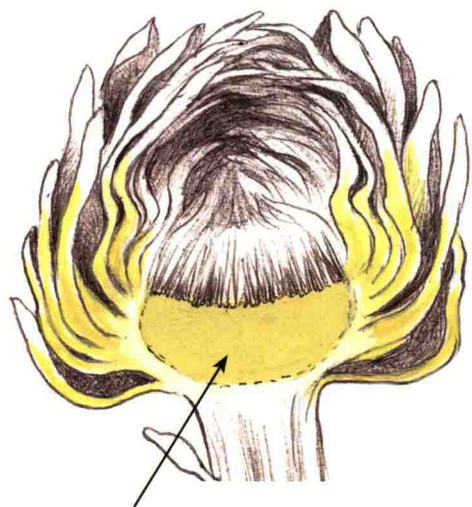
我们常常会看到一片叶子上既有瓢虫，又有它的幼虫，它们时刻准备吃掉蚜虫。



两个豌豆荚，九颗豌豆，一个小洋葱头，一根洋葱，三个红萝卜，三根四季豆。



法国百合开花前的样子



我们要吃的中心部位

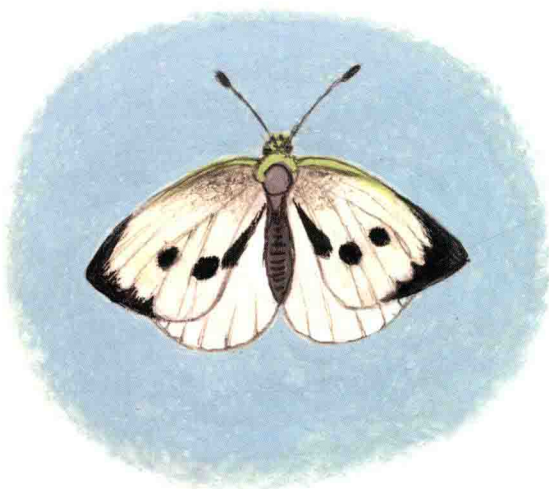
三种花类蔬菜

“老让，我们晚上吃什么？”

“吃花！”

“吃花？不会吧？我快饿死了，光吃花怎么行！”

“我开玩笑呢……跟我来。”



这种蝴蝶叫做多点菜粉蝶

老让牵着苏菲的手，带她去一个地方。苏菲远远地就看见一片茂密的灌木丛和长得高高的法国百合。

“百合开花前必须摘下来，今晚我们吃百合心。”

“百合心！”苏菲兴奋地说，“我吃过，可好吃啦！”

老让还割下一棵西兰花。

“西兰花，我们吃的确实是它的花，很可口。现在我要用网把它们罩起来，免得被鸽子吃了。哎呀，西兰花和菜花都有点儿干！”

“我来浇水！我去找我的喷水壶，你的太大了！”



多点菜粉蝶的毛毛虫特别爱吃卷心菜



一棵菜花，一片法国百合叶，一个法国百合，一棵西兰花。



让苏菲大长见识的地方

这块地里长了杂草，奶奶拿着锄头除草，她锄得真快啊！口里还轻松地哼着歌儿。苏菲呢，边听歌，边用爪钩帮忙。

“奶奶，除草真好玩！”



小小的温室里，生菜的种子已经发芽。
爷爷告诉苏菲：“我们要把它们移植到室外，
让它们继续生长。”

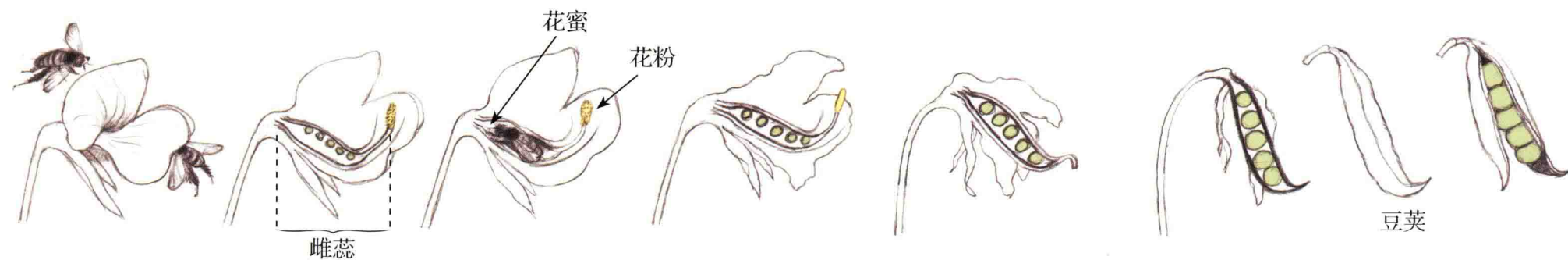
“我来帮你！我带了挖坑的铲子！”



移植生菜，得在老让画的线上，均匀地隔一段距离挖一个小坑。说起来容易，做起来难！坑挖好后，老让把生菜苗种下去。然后，他们一起给菜苗浇水。

晚上，四周静悄悄的。苏菲和爷爷手挽着手散步，他们经过开花的豌豆地，看见一群蜜蜂在花丛间飞来飞去。爷爷高兴地说：“没有蜜蜂传播花粉，花就不能长成豆荚，没有豆荚就没有豌豆吃了！”苏菲很吃惊：“花怎么能变成豆荚？”

奶奶找出图画本和铅笔，边说边画。



“这是一朵花，这是花的剖面图。你看，这儿像一个小房间，里面有很多小胚珠，上面连着一根茎，茎的顶端是柱头，柱头上沾满了花粉。这些加在一起，被称做雌蕊。蜜蜂从花上飞走时，翅膀和脚无意间会沾上花粉，当它飞进另一朵花采花蜜时，就把花粉带进小小的胚珠里，这样就完成了授粉。之后胚珠开始长大，越长越大，最后就变成豌豆！再把豌豆种到地里，它会发芽、开花，再像这样慢慢长大！”

苏菲忍不住叫起来：“太神奇了！”



一个好邻居

今天早上，老让的背很疼，要休息一下。邻居卢卡斯带着铲叉过来，帮忙收土豆。

黑黑的、皱皱的“母土豆”周围长满了大小不一的土豆。

苏菲用自己的小铲子铲出了一个完好无缺的胡萝卜。

“干得漂亮！”

“我要多铲几个，切了中午吃。我喜欢胡萝卜！”

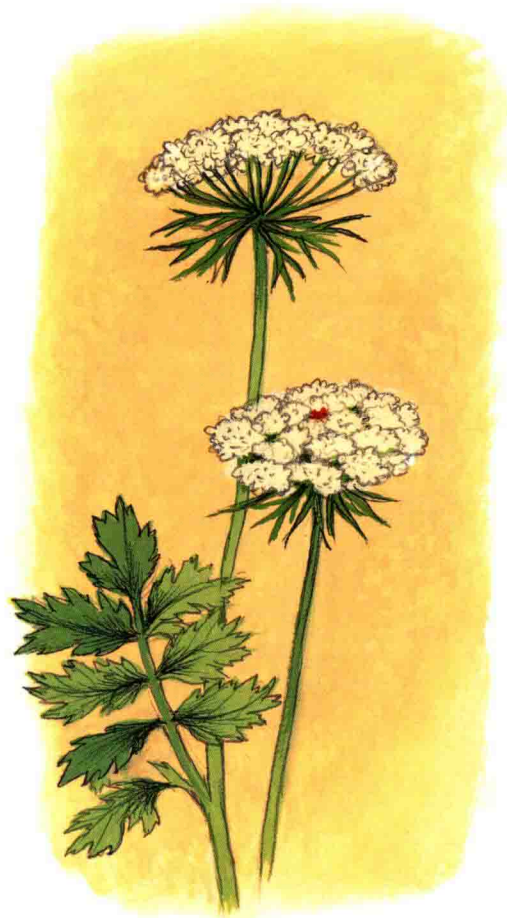
“你可以给我一些胡萝卜秧吗？”卢卡斯问道。

“胡萝卜秧是什么？”

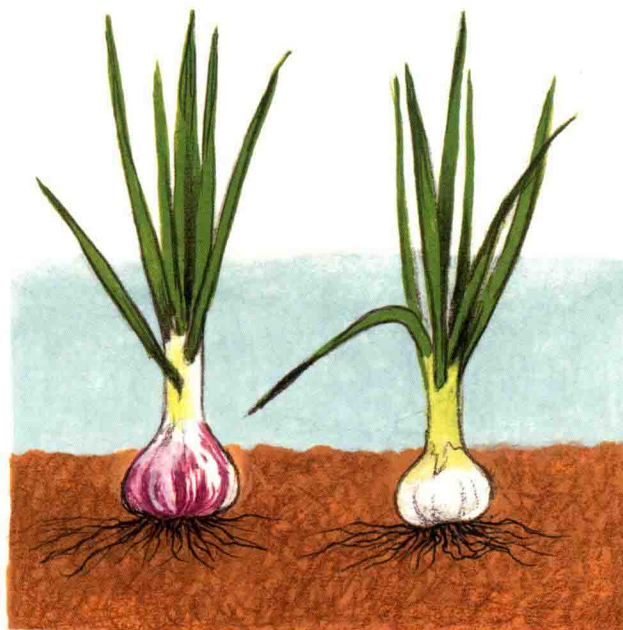
“就是胡萝卜的茎和叶子。我家的兔子很爱吃。”

芦笋也长好了，可以吃了。

今天的午餐真丰盛！



这是还没有采摘的胡萝卜，它已经开花了，花形是不是很像一把伞？这样的花我们叫做“伞形花”。每朵花中间有一朵小小的红花。还有一种植物，也开“伞形花”，但是中间没有红花，这种植物全身上下都是毒，很危险。它的名字叫“毒芹”。这两种花都不要碰，一不小心弄错了怎么办！



菜园的角落里还长着很多蒜。
每个蒜头有十几瓣。



我们把蒜瓣种进土里，它就会长出新的蒜。
大蒜很容易种。



三根芦笋，一棵胡萝卜秧，两根胡萝卜，一颗土豆





晚上，卢卡斯的兔子欢快地嚼着苏菲给的胡萝卜秧。

热爱阳光的家族

白天很热，植物们都渴了。苏菲给南瓜、甜瓜和黄瓜浇水。它们很调皮，总在地上滚来滚去。

“来，坐上手推车，我们一起给邻居送点儿菜，他没有菜园。”

“为什么要把南瓜和甜瓜放在木板上呢？”

“地上很湿，时间一长它们会发霉。”

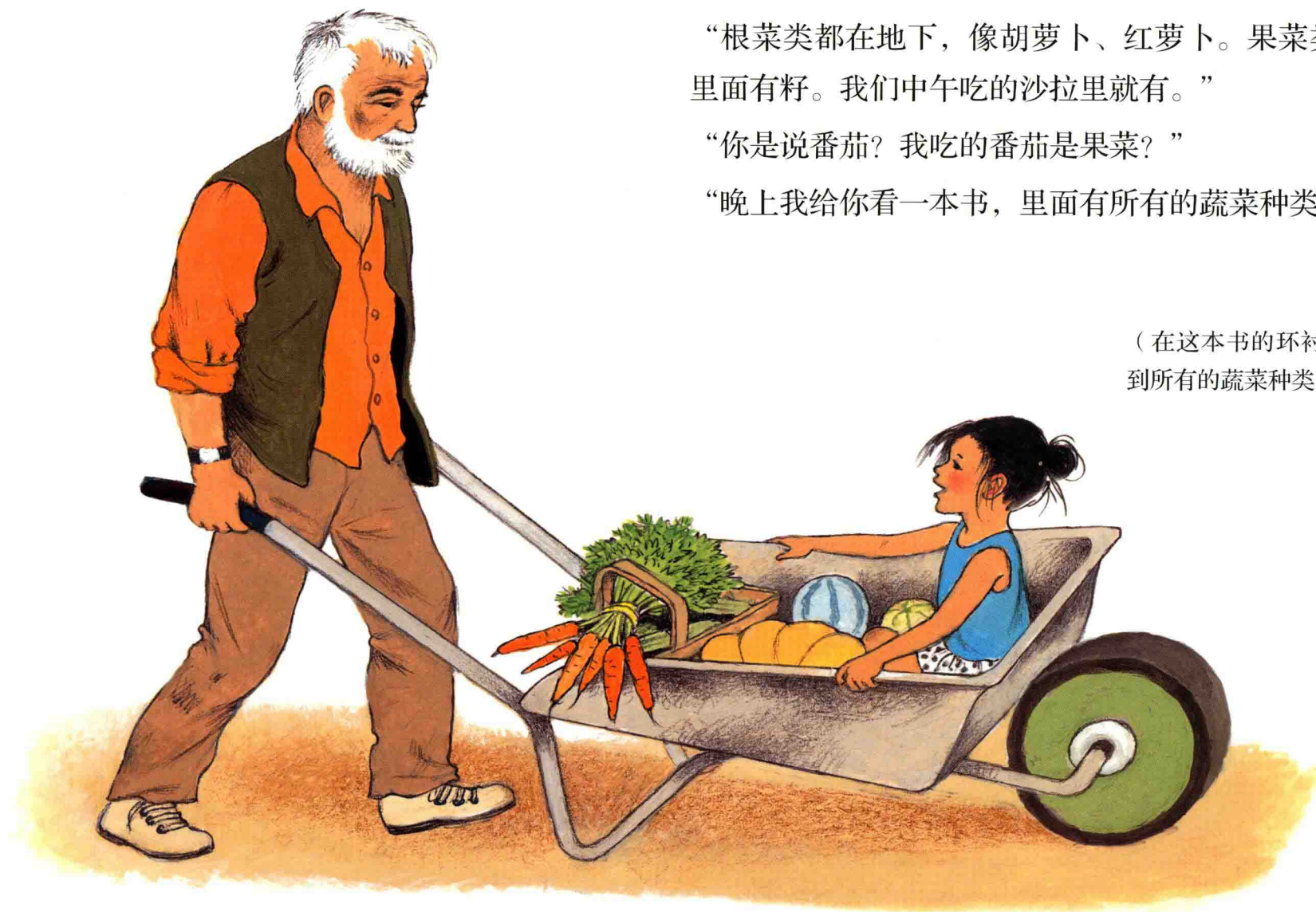
“真好玩，有的蔬菜在地下，有的蔬菜在地上。”

“根菜类都在地下，像胡萝卜、红萝卜。果菜类都在地上，里面有籽。我们中午吃的沙拉里就有。”

“你是说番茄？我吃的番茄是果菜？”

“晚上我给你看一本书，里面有所有的蔬菜种类。”

（在这本书的环衬页上，可以看到所有的蔬菜种类！）





五根荷兰小黄瓜，两根黄瓜，两个南瓜，一个甜瓜，三个西葫芦。

